N. 28-K

## Исофиціальный Отбиль TE, RE CREATHIN AVXORON t GAMA Донату, Архіенископу Литовскому и Виленскому, о милости

# Правленіе Виленскаг д ховнаго училища честь еть просить Редакцію напеч

о п 21 сего ноня приб. ИНТВИДИСТВА СДО (вято-Духовъ

чери кунца Монастырскаго Кландін.

. Сиканарачилова понастырь жена Пеновенаго 2-й тильной купца

танія для поступающих в приготовительный плисстатирох и в

нім вь церкви Борунскаго понастыря посвященя

Подписная цена съ пересылною за годъ Брублей. Отдѣльные №№ Литовскихъ Епарх. Вѣдом. за прошедшіе годы и за настоящій 1892 годъ по 10 к. (марками). Подписка принимается въ г. Вильнъ, въ Редакціи Литовскихъ Епархіальныхъ Въдомостей, ожад акатоэфэн и в хокто яво

LUCE S. Haugan. Oganocher 1888 rogger er

При печатаніи объявленій, за наждую строку или місто строки взимается:

за одинъ разъ 10 кой. онвжохия запаваттраза 15 в 14680 втор но П -

ской перкан. Вилейского у какой чет вкатом чиставъ

#### потьм ко Со держаніе № 28 екитоер кото атоновив во

октиора ивсица, на то времи, когда во Пскова соверныя

Мъстныя распоряжения. Назначения по службъ. Мъстныя извъстія. Награды, Пожертвованія. Неоффиціальный отдълъ. Привътствіе отъ духовенства и горожанъ г. Бреста. Докладъ Нам'встника Св.-Духова монастыря. Изъ с. Черессъ, Трокъ, Озеръ и Кобыльникъ. Начало христіанства въ Поль-Трокъ, Озеръ и коомльникъ. Полата колеры.
шъ. Наставленія для предохраненія отъ колеры.

## он дань биль обыть отправиться въ Вильну, чтобы по-клопиться, кінэжкроно при вы Вильну, чтобы по-клопиться, кінэжкроно при выкланномі вы во pasaung oberoareauctuanu nemamente oberal cero orannemo

- было съ году на годъ и исполнено было тапь имив. При-- 2 іюля псаломщикъ Ногородовичской церкви, Слонимскаго увзда, Константинг Морозг уволенъ, согласно прошенію, отъ занимаемаго мъста, на которое назначенъ окончившій курсь Литовской семинарів Александръ Паевскій подовом были од год одоги од памо и пожувато віздучик ож
- 9 іюля на вакантное мъсто исаломщика при Сморгонской св. Михаиловской церкви, Ошинскаго увзда, назначенъ окончившій курсь Литовской семинаріи Иванъ Скальскій. патопод не соверновозьі В стопива застрон законника
- 1 іюля утверждены вт должности церковных т старост выбранные на три года къ церквамъ Виленской губерніи: 1) Княгининской, Вилейскаго увзда, крест. дер. Васюлекъ Лука Венедиктовъ Антоновичъ; 2) Батуринской того же увада, крест. с. Ватурина Александра Петрова Родкевичъ-на второв трехлътів; 3) Григоровичской, Дисненскаго увзда, кр-нъ дер. Тимошково Мартинъ Григорьеет Протаст; 4) Верхиянской, того же увзда, кр-нъ дер. Васьковъ Викентій Осиповъ Адамовичь на четвертое трехлътіе. Милостиваний Архинастира и Облика

## Albemubia nibibemia. on on auni

ія со пременя учрежденія выпредавной Нивоконовой

Ва Своена многозивненательнома Архинастирскома Воз-

— Награды. Во время провзда при ревизіи церквей Дисиенскаго увзда Его Высокопреосвященство изволиль наградить за усердную службу: 1) Скуфьями — священниковъ; — Плисской церкви Келестина Голенкевича и Поставской Гавріила Пигулевскаго, 2) Набедренникомъ— священника Верхиянской церкви Александра Евстратова и 3) Стихарями — исаломщиковъ — Глубокской церкви heta eodopa Hemровскаго и Ковальской — Оому Петровича.

пріобратоніе пъ церковь колокола, съ надинсью "въ на-Рапортъ настоятеля Радошновской церкви, протојерея Кирилла Трояна, Преосвященнъйшему Григорію Епискось отлитими на полопумовенскому полопия. Вожівя Ма-

Благотворительница Радошковской церкви, проживающая въ С.-Петербугв, Анна Мокъсва независимо отъ пожертвованій, поступивших в отв нея въ прошлое время, въ текущемъ году прислала въ Радошковскую церковь следующія ризничныя и утварныя вещи: полное јерейское облачение и діаконскій стихарь съ ораромъ чистаго шелку ціною 150 рублей, на малиновомъ бархатъ шитые золетомъ воздухъ и нокровы въ 25 рублей, пятисвъчники на престолъ и къ нимъ десять свъчей съ хрустальными подставками и привъсками 45 рублей. Деньгами 250 рублей; на 10 рублей велигіозно-правственнаго содержанія книгь и брошюрь для раздачи народу. И по ел просьбъ на нужды церкви прислано о протојереемъ Іоанномъ (Кронштадскимъ) 100 руб. Все это пожертвовано на поминовение души ел мужа раба Вожія питравинаце. В около 80 рублей, в на при в в при в в провинаце.

Поставивъ себв въ постоянный долгь творить моленія о душъ раба Вожія Петра — литургію съ нанихидой въ 40-й день кончины его, въ полугодіе 18 мая, въ годовщину смотри 18-го ноября и 40 объдень по субботамъ, и представляя о таковомъ усердін ко храму Вожію рабы Вожіей Анны Моквевой милостивому Архипастырскому Вашему вниманію, покоривище прошу Ваше Преосвященство удостоить означенную Анну Моквеву Вашего Архинастырскаго благословенія и разръшить мив на переданныя госпожею Мокъевою въ мое личное распоряжение 150 рублей выкрасить внутри церковь и отнолировать вновь иконостасъ.

На семъ отъ 14-го іюня 1892 года положена Его Преосвященствомъ такая резолюція: "Разр'внается произвъсти предположенныя исправленія и улучшенія въ Радошковской церкви на обозначенныя въ рапортъ пожертвованія, а на благочестивую жертвовательницу рабу Божію Анну, призываю благословение Вожие; причту же совътую внести ея имя и имена присныхъ ея усопшихъ въ церковный синодикъ для поминовенія на всегданнее время, - ея о здравін, а почившихъ присныхъ ел за упокой".

-- Отъ Литовскаго Епархіальнаго Попечительства. Лицемъ, непожелавшимъ объявить своего имени, пожертвовано въ пользу Литовскаго епархіальнаго попечительства четыреста рублей билотами государственнаго казначойства, серіями. Означенное пожертвованіе представлено въ епархіальное попечительство о. Ошиянскимъ благочиннымъ, при отношении отъ 12 іюня сего года за № 191.

- Правленіе Виленскаго духовнаго училища честь имбеть просить Редакцію напечатать, къ сведенію духовенства, нижеследующее: "21 августа будуть произведены переэкзаменовки и экзамены для поступающихъ въ ІУ, Ш и П классы училища. 22 августа — перевизаменовки ученинамъ приготовительнаго и 1-го классовъ и экземены для поступающихъ въ І-й классъ. 24 августа-пріемныя испытанія для поступающих въ приготовительный класст.
- 29 іюня, Его Высокопреосвященствомъ при служеній въ церкви Борунскаго монастыря посвящент вт Теромонаха Івродіаконъ Виленскаго Свято-Духова монастыря Германъ. CYCORN SERMACTERS CARTESCARORS
- SECO SHALO EE - Пожертвованія: Причтъ и прихожане Долгиновской церкви, Вилейскаго увзда, -- въ томъ числв приставъ 2 стана И. Е Коровкевиче пожертвовали 325 рублей на пріобретеніе въ церковь колокола, съ надписью "въ память спасенія от опасности Насладника Цесаревича Николая Александровича 29 апрыля въ п. Отсу, "-съ отлитыми на колоколъ иконами Спасителя, Вожіей Матери и Святителя Николая. Въ надинен также обозначено: "сей колоколь пожертвовань прихожанами Долиновской церкви, старанісмъ священника Аванасія Ельцова и членами приходского попечительства 21-го февраля 1892 года: правите выправно запов заподату и выпринента
- Въ Андроновскую церковь, Кобринскаго ужада, братомъ мъстнаго священника, чиновникомъ Ц-та удъловъ Кон. Мих. Калачевыму пожертвованы серебро-позлаченные свыщенные сосуды, на сумму 300 рублей.
- Въ Старо Красносельскую дерковь, Вилейскаго увзда, крестьяниномъ Ефремомг Осиповыма Морозомъ пожертвованы: двв мъдныя вызолоченныя ризы къ иконамъ ціною въ 100 рублей, 4 большихъ и одинъ выносный подсвъчники, а также висячій къ иконъ Тайной Вечериниккелированные, - всв около 80 рублей, пелена на аналой и 3 лепты съ бисеромъ, около 20 р. и 2 ф. свъчей.
- Въ Ново-Красносельскую церковы, Вилейскаго увзда, женою ст. сов. Софіею Мицевича пожертвованы три иконы на канарисныхъ доскахъ, въ золоченныхъ кіотахъ за стекломъ: 1) Божіей Матери, всёхъ скорбящихъ радости, 2) Нерукотвореннаго Спаса и 3) Св. Мученика Пантелеимона, и ламиадка съ фарфоровою свъчею, всего на сумиу 120 прублей отонка чивалом уни А окупнована или
- бадгословенія и разрошить мий на переданныя геспожено - Пожертвованія, поступившія въ Лашанскую церн ковь въ текущемъ году, а именно: 1) отъ прихожанъ 270 руб. на ремонтъ Лашанской церкви; 2) отъ крестьянки д. Вобривники — 26-ты р. на пріобретеніе хоругвей; 3) отъ мъстнаго діакона Іоанна Сосновскаго облаченіе на престоль, ценою 15 руб. и 4) отъ неизвестныхъ лицъшелковая пелена на престоль и таковой же илитонъ, цвною 12 рублей, а всего 323 рубля віновокостако сканависи ев ими и имена присимув ел усопинув въ перковный св-
- ванансін: Настоягеля-въ г. Ошмянахъ. дандон

він, и почивших присимув, вя за упокой ... Отъ Литовскаго Епархіальнаго Попечительства. Тичемъ, попоженивниъ объявить своего вмени, пожертвовано въ пользу Литовскаго опархіальнаго полечительства стыреста рублен бильтими тосудорственного казначейства. сріями. Означенное пожерувононіе предстангено въ споркальное попечительство о. Опиянский благовинивий, при

ornomenia ora 12 iman cero roga sa R 191.

## Жеоффиціальный Отоват.

#### Докладъ Намъстника Свято-Духова монастыря

Его Высокопреосвященству, Высокопреосвящени в йшему Донату, Архіепископу Литовскому и Виленскому, о милости Божіей, явленной чрезъ свв. Виленскихъ мученниковъ дочери купца Монастырского Клавдіи.

21 сего іюня прибыла изъ Пскова въ Свято-Духовъ Виленскій монастырь жена Псковскаго 2-й гильдін кунца Николая Монастырскаго съ дочерью Клавдіей, 16 літь, и передала следующое: Означенная дочь ен, Клавдія, съ дътства весьма болъзненная и слабая, будучи 12 лътъ отъ роду, забольла общей слабостью и изнеможениемь, при чемъ она оглохда и перестала даже говорить. Таковое состояніе ен продолжилось 8 месяцевъ. Осенью въ 1888 году, въ октябръ мъсяцъ, въ то время, когда во Псковъ совершаются крестные ходы съ иконою Покрова Божіей Матери v постели больной читанъ былъ матерыю ея акаеистъ Святымъ Виленскимъ Мученникамъ, жири в чемъ больной дано было приложиться къ туфелькъ и чулочку отъ пощей онкъ Святыкъ Мученниковъ, каковые свящ, предметы затъмъ были возложены на больную, при чемъ опа, страдавшая ивмотою и глухотою въ течения 8 масядевъ, вдругъ заговорила, попросивъ нить. Съ тъхъ поръ больная стала быстро поправляться и затемъ укръпилась въ силахъ. Тогда же матерью ея дань быль обыть отправиться въ Вильну, чтобы поклопиться мощамъ Святыхъ Виленскихъ Мученниковъ; по разнымъ обстоятельствамъ исполнение объта сего отлагаемо было съ году на годъ и исполнено было лишь нынъ. Прибывъ 21 числа, означенныя богомолицы просили отслужить латургію съ молебномъ въ нещерномъ хранв Свято-Духова монастыря. Литургія сія отслужена была мною въ Понедъльникъ 22 сего іюня въ 7 часовъ угра. По окончанім же литургін отслужень быль благодарственный молебень съ принъвами Святымъ Виленскимъ Мученникамъ. О всемъ вышеизложенномъ честь имъю почтительныше представить на благоусмотрвніе Вашего Высокопреосвищенства. На подлинномъ подинсь: Вашего Высокопреосвищенства, Милостиввишаго Архипастыря и Огда, нижайщій послушникъ Виленскаго Свято-Духова монастыря Намьстникъ Архимандрить Несторъ. № 293. Іюня 23 дня 1892 года. Висолекь Лука Венедиктова Антоновича; 2) Батурпиской

Привътственный адресъ отъ духовенства и гражданъ г. Бреста и Брестскаго Благочинія по случаю Волынскаго юбилея.

того же уведа, крест. с. Батурина Лленсандре Петроог

Ваше Высокопреосвященство, оттакжет оот Милостивъйшій Архипастырь и Огець!

Въ Своемъ многознаменательномъ Архинастырскомъ Воззваніи, обращенномъ къ любезнымъ братьямъ — Волынянамъ, но новоду совершившагося въ 1892 году 900 лътія со времени учрежденія православной Епископской каөедры на Волыни, Ваше Высокопреосвященство призываете вськъ върныхъ чадъ древней Волынской земли къ достойному чествованію сего великаго и славнаго въ нашей Югозанадной церковной исторіи событія такими многознаменательными словами великаго вожда народа Израильскаго Мойсвя: Помяните дни вычныя, разумыйте льта родове ро-Вопроси отца твоего и возвъстить тебъ, старцы твоя и рекуть тебь (Второзак. 32, 7).

И мы, настыри церквей и граждане древней "Брестской области, издревле входившей въ составъ Волынской епископін, искренно сочувствуя настоящему торжеству на Волыни и внявъ отеческому призыву Вашего Высокопрессвященства, глубоко проникшему и въ наши сердца, всегда, а, особенно, въ пастоящій въ благознаменитый день праздника на Волыни, мысленно перенослсь къ мъсту торжества, въ богоспасаемый градъ Владиміръ-Вольневъ, съ особымъ сладостнымъ чувствомъ воспоминаемъ эти "дни древнія" "дни впиныя", такъ много говорящів нашему уму и сердцу. И такъ, мы, обитатели Берестейской области, прежде всего воспоминаемъ, что мы нъкогда, въ течение многихъ минувшихъ въковъ, были заодно съ Волынью, составляя съ нею одно нераздъльное цълое, что мы жили съ нею одною жизнію п политическою, и общественною и религіозною; что мы дълили съ нею и радости и горе, витстъ страдали, вийсть и учённялись. За чёмъ, уносясь мыслію въ глубь прошедшихъ въковъ, мы, съ радостію, восноминаемъ и отмвчаемъ и тотъ многознаменательный факть, подтверждаемый и исторіей, что свъть истинной Христовой Веры, свъть духовнаго нашего просвъщения въ течении многихъ минувшихъ въковъ, всегда, неоскудно, истекалъ и изливался въ наши предълы изъ тойже Волыни, которая, сама принявъ Христіанскую въру еще во дни святого равноаностольнаго князя Владиміра изъ богоспасаемаго града Кіева, передала это драгоцинов наслидів — виру Христову — и въ нату CONTYTE

И съ тъхъ поръ эта Въра Христова, принесенная изъ Волыни, зъло здъсь укръпилась, утвердилась, расширилась и умножилась, къ славъ имени Вожія!

Восноминаемъ еще и то обстоятельство, что цвлые сонмы Волынскихъ Архинастырей и, въ частности, богоснасаемаго града Владиміръ-Волынска, отъ лѣтъ древнихъ, постоянно посѣщали нащу область и наши церкви, что онъ насаждали, защищали и утверждали у насъ Христіанскую Вѣру, вѣру спасительную, и что мпогіе изъ нихъ именовались "Владыками Володимірскими и Берестейскими", о чемъ свидѣтельствуютъ мпогіе письменные историческіе документы, хранящіеся въ архивахъ пашихъ церквей.

Воспоминаемъ еще и то обстоятельство, что многіе лучтіе и дстойнъйшіе люди земли Волынской, въ годину тяжвихъ искушеній, приходившихъ на нашу страну, всегда являлись горячими защитниками ея правъ, въры и народности, а знаменитый князь Константинъ Острожскій самолично явился ревпостнымъ поборникомъ православной въры на злосчастномъ Брестскомъ соборъ (1596 г.).

Да дастъ же Царь славы въ день праведнаго Своего возданнія всьмъ этимъ ревнителямъ въры и правды животъ вычный и вынцы нетльнія, наст же вспат въ ихъ выры и дусь и единомысліи утвердить!

Вспоминаемъ и многое другое, написанное на страницахъ нашей родной исторіи и сохраняющееся въ преданіяхъ народныхъ о Волынской землъ.

И нетолько исторія — эта безпристрастная истолковательница минувшахъ народныхъ судебъ — нетолько исторія свидѣтельствуетъ о нашей давнишней связи и селидарности съ Волынью, но и предки наши, наши "отщы" и "старцы", дѣды и прадѣды, которыхъ мы еще во дни юности нашей "вопрошали" о нашей исконной отчизнѣ, и тіи "рекоша намъ" и "возвъстиша", что мы искони были чадами столь любезной нашему сердцу Волыни. Они заповѣдали намъ любить ее и никогда не забывать. Съ Волынью сближають насъ нетолько минувшія историческія судьбы, нетолько единство въры, но также единство языка, всъхъ народныхъ обычаевъ, върованій, преданій и т. д. и т. д. На берегахъ Стыры, Турьи, Случи и Горыни звучить таже самая ръчь и раздается таже заупывная малорусская пъснь, какія слышатся и на берегахъ нашихъ ръкъ: Западнаго Вуга, Лъсной и Мухавца, вплоть до самаго Нарева.

Съ Волынью сближаеть насъ не только духовно-правственное и этнографическое, по и кровное единство. Въ совнании цълыхъ покольній нашего Литовскаго духовенства и досель во всей силь живеть еще восноминаніе тъсныхъ родственныхъ узъ, соединявшихъ, а, отчасти, и нывъ соединяющихъ сыновъ Литвы съ сынами Волыни. А въ нъдрахъ Волынской земли почіютъ въчнымъ сномъ многіе "родовъ" нашихъ предковъ. Она ихъ приняла и упокоила.

Прими же нашъ сердечный поклонъ наша древняя, исконная родина и насадительница православія, достолюбезная Волынская земля! Прими нашу общую любовь и благодареніе за все и за вся, что мы воспріяли отъ тебя! Прими и Ты, Преосвященивйшій Владыко, нашъ общій привъть съ иногознаменательным в 900 — лътнинъ юбилеенъ и настоящія наши горячія благоножеланія: да процвътаеть Волынская земля, да благоденствуеть живущій на ней православный русскій народъ! Да сохраняется и еще болье утверждается въ ней, подъ Твоимъ, Архипастыръ, мудрымъ водительствомъ св. Въра христіанская, Въра Владимірова, принесенная изъ Кіева! Да процвътаетъ въ ней древнее благочестіе и добрые нравы, всегда ее отличавтіе! Да царствуеть въ ней въчный миръ, правда и любовь! Да укрвиляеть, да воодушевляетъ Господь Вогь доблестных волынских в пастырей на новые труды и подвиги! Да хранить Господь православную Волынь отнынв и до въка!

Въ знакъ одушевляющихъ насъ чувствъ любви и преданности, а также нашего духовнаго общенія съ Волынью, мы, нижеподписавшіеся, имжемъ счастіе приподнесть при семъ Вашему Высокопреосвященству икопу приснопамятнаго борца и ревнителя православія святаго преподобно-мученика Аранасія, пгумена Брестскаго, св. мощи котораго и доныпъ почиваютъ въ Брестскомъ Симеоновскомъ Соборъ.

Слъдуютъ подписи духовенства г. Бреста и благочинія, горожанъ г. Бреста и др.

#### Изъ села Черессъ Дисненскаго увзда.

Theorem or nations.

Желанный день посъщения Его Высокопреосвященствомъ нашего села насталъ. Съ утра 11 іюня стояла весь день ясная, тихая и теплая погода. Съ утра этого дня по дорогамъ, ведущимъ въ село Черессъ изъ 66 деревень прихода, длинной пестрой лентой потянулись толиы народа. Мъстный благолънный храмъ мало по мало сталъ наполоятся молящимися. Къ полдню народъ уже немъстился въ храмъ. Весь погостъ, площадь предъ храмомъ и улица были полны народомъ. Ожиданіе длилось до 8 съ четвертью часовъ вечера. Въ половинъ 8-го вечера прибыла свита Его Высококопреосвященства; народъ заволновался. Послышались и голоса: "воть, воть, смотрите, тамъ видно, ъдетъ Преосвященный". Говору народа стали вторыть стройные звуки прекрасныхъ колоколовъ. Трезвонъ раздался еще за долго до прівзда Архипастыря, такъ какъ, благодаря одинадцати саженной вышинъ колокольни, звонарь видитъ

повздъ Владыки за 4 версты отъ Чересса. Послъ первыхъ ударовъ въ колокола, у св. вратъ собрались представители прихода во главъ съ волостнымъ старшиною, державшимъ на блюдь хлёбъ-соль. Вышелъ крестный ходъ и внереди хода ученицы мъстной женской церковно-приходской школы съ полевыми цевтами во главъ съ учительницею и ученики народнаго училища. Владыка, предшествуемый св. иконами и хоругвями и ученицами школы, усынавшими весь путь къ храму цвътами, вошелъ въ храмъ, освъщенный по пасхальному. По облачении Владыки въ архіерейскую мантію, мъстный настоятель сказаль привътственную ръчь, на ко-"Блаторую Его Высокопреосвященство изволилъ сказать: годарю Бога, сподобившаго меня исполнить желанія сердца моего посвтить васъ". Непосредственно за симъ раздалось стройное пъніе входиаго "Достойно есть", пропътаго ученицами церковно-приходской школы. Владыка обратился къ народу съ глубоко-назидательнымъ словомъ по окончании коего, въ течени трехъ часовъ, благословлялъ народъ, дарилъ крестики, иконки и брощюри. Весьма многіе подходили за благословеніемъ на кольнахъ. Во время благословенія народа ивли два хора—женской інколы и народнаго училища. Около двенадцати часовъ ночи последоваль выходъ Владыки изъ церкви въ домъ настоятеля, гдъ Владыка изволиль ночевать. Весь путь къ дому священника освъщалъ народъ выносными фонарями. Въ домъ священника, гдъ помъщается церковно приходская школа, Архипастырь быль встрвчень учительницею - хозяйкою дома и учепицами съ хлъбомъ-солью, при чемъ Владыкъ поднесено было полотенце, вытканное ученицами и ими-же вышитое по канвъ гладью и крестиками. Владыка принялъ поднесеніе и благодарилъ ученицъ и учительницу, какъ за полотенце, такъ и за хорошее пъніе, приказавъ ученицамъ собраться на другой день въ школу для экзамена.

Съ утра 12 іюня, разошедшійся было народъ снова сталъ собираться въ Черессы. Много прибыло народа не бывшаго на канунт за полученіемъ Архипастырскаго благословенія. Въ 8 часовъ Владыка производилъ испытаніе ученикамъ всъхъ трехъ отделеній женской школы, а въ тоже время, по порученію Владыки, мъстный о. благочинный экзаменовалъ учениковъ народнаго училища въ зданіи училища. Испытаніе ученицъ продолжалось въ теченіи 2½ часовъ. Архипастырь выразилъ свое удовольствіе по поводу развитія ученицъ и ихъ знаній и въ знакъ вниманія подарилъ школт свою фотографическою кабинетную карточку.

Въ половинъ 12 дня послъдовалъ вывздъ Владыки въ сосъдній Леоннольскій приходъ. Еще долго народъ окружаль Владыку на дверъ священника, испрацивая Архипастырскаго благословенія, и пеутомимый Владыка благословляль народъ и дарилъ крестики и св. икопки. Прощаясь съ пародомъ, Владыка произнесъ знаменательныя слова для Чересскаго прихода: "Влагодарю васъ, что вы пришли меня провожать; вашъ священникъ васъ хвалитъ, что вы народъ хорошій, религіозный и въ большомъ количествъ посъщаете храмъ. Да благословитъ васъ Господь Богъ урожаемъ и всякимъ достаткомъ.

Носъщение Владыки Архіопископа на долго останется памятнымъ Черешанамъ и будеть передаваться изъ рода въ родъ, кат атпотом атом, своето и донканцавло П

-нодто атыдота прату Священникъ, Алексий, Билявский.

ные звука прекраснихъ колоколокъ. Трезвонъ раздался еще за долго до правада Архинястыря, такъ какъ, благодаря одинаднати саменной вышира колокольня, звоиярь видитъ

— Изъ Свенцянскаго увзда. (Корреспонденція "Виленскаго Въстника").

23-го іюня, мъстечко Кобыльники было свидълелемъ небывалаго торжества: въ этотъ день изволилъ прибыть сюда высокопреосвященный Допать, Архіепископъ Литовскій и Виленскій. Влагодаря пеутомимой эпергіп и распорядительности г. мироваго посредника Павла Трофимовича Рауша, совывстно съ настоятелемъ о. Александромъ Анкирскимъ, встрвча Владыки была устроена, поистинв, грандіозная. Трудами и заботами перваго, вокругь церкви были поставлены столбы, обвитые зеленью и вънками и украшенные флагами. На площади, передъ церковью, были поставлены колонны, обвитыя также зеленью, вънками и украшенныя флагами; между ними устроена была илощадка и арка; въ верху последней красовалась надимсь: "Приветь нашему Владыкъ". Владыку встрътили священнослужители, собравшіеся изъ соседнихъ приходовъ, съ крестомъ и образами, а также старшины ближайших волостей, во главъ съ своимъ посредникомъ II. Т. Раушемъ, съ хлъбомъ - солью, и масса собравшихся окрестныхъ крестьянъ. Принявъ поднесениую хлъбъ — соль, Владыка вошель въ храмъ, гдъ и совершилъ всенощиую съ благословеніемъ хлѣбовъ и поліеловиъ, удостоявъ всъхъ присутствовавшихъ помазаніемъ елеемъ, раздачею крестиковъ, образковъ и антидора. На следующій день, 24-го іюня, Владыка совершиль божественную литургію, а по окончанін ея — крестный ходъ на ръку, для освящения воды, сопутствуемый необычайною трехъ-тысячною толною народа, не только православныхъ, по и иновърцевь. Картина торжественнаго богослуженія и крестнаго хода произвела на окружающую среду необычайное внечатавніе и неотразимо повліяеть на поднятіе духа православія въ этой мъстности, стоящей на рубежь православія. Мы говоримь—на рубежь потому что, пачиная оть м. Кобыльники, лажащаго на старииномъ историческомъ. Полоцкомъ тракть, вилоть до Вильны, нъть ни одной, къ великому прискорбію, православной церкви. Намъ не хочетси върить, чтобы этотъ старинный тракть, не которому внервые, начиная съ XII въка, а, можетъ быть, и раньше, русскіе начали знакомиться ст. Литовскимь княжествомь, не имъль бы мъстности съ православнымъ храмомъ, тви в болье, что вилоть до Вильны, по этому пути, пътъ на одного литовскаго поселенія, а живуть все былоруссы. Семнадцатый въкъ наложилъ свою тяжелую руку на все православное въ здещиемъ краф: такъ, по этому пути упразднена православная церковь въ м. Свири; о возобновленія послъдней население православное просило Владыку еще въ прошломъ году и опъ объщаль полное свое содъйствіе этому

Съ го іюня, высокопреосвященный Владыка посьталь Засвирскую церковь. Къ прівзду владыки, Засвирская церковь, трудами и заботами того же посредника, совмъстно съ настоятелемь ея о. Николаемь Кустовымь, разукрасалось зеленью и цвътами, а съ наружной стороны зеленью и флатами. Здъсь встръча Владыки, хотя и не пмъда того грандюзнаго характера, какъ въ Кобыльникахъ, по, по теплотъ и радушю, не отстала отъ послъднихъ. Высокопреосвященный Владыка, во время своего еще краткаго управления Литовскою епархією уже второй разъ посъщаеть Засверскую церковь. Въ настоящее время Владыка также, какъ и въ предшествующій разъ служилъ молебень Живоначальной Тройцъ, послъ чего обратился къ присутствовавшимъ съ поучительною ръчью, благословиль всёхъ и роздаль

врестики и образа. Затемъ произвелъ испытаніе по Закону Вожію ученикамъ церковно-приходскихъ и народныхъ школъ, восинтанняки таковыхъ собраны были къ прівзду Владыки, причемъ опъ самъ предлагалъ вопросы, а также бесъдовалъ лично съ некоторыми изъ прихожанъ. По выходъ изъ перкви, Владыка соизволилъ принять предложеніе г. посредника и остановиться въ его квартирѣ, гдѣ радушнымъ хозяиномъ предложена была хлѣбъ—соль, какъ для Владыки, такъ и сопровождавшихъ его лицъ.

Razano Bu ognos serenge: "ad fidem catholicam convertit

T. O. Hoaskorb) regnante duce Roleslager), and deskell be

Такт какт Войтрки имьян очень пажное значеню вы

вав латиназ-ніп Польши, то мы позволить себь на нечъ - Г. Троки. Второе и третье іюля должны быть отмъчены въ хронивъ нашей жизни, какъ дни ръдкаго торжества: мы имъли счастье видъть у себя и принять благословеніе высокопреосвященивищаго Доната, Архіепискона Литовскаго и Виленскаго. Владыка прабыль къ намъ около 6 час. вечера 2 іюля, и быль встрачень при въдзда въ городъ денутаціей отъ города, при чемъ городской голова удостоился поднести хлабъ-соль. Посла краткаго отдыха въ домъ мъстнаго настоятеля о. В. Пенькевича, Владыка проследовалъ въ храмъ для совершения всенощного бдения. Впутри и вокругъ храма Владыку ожидало множество народа безъ различія вфроисповъданій, а также учащіе и учащіеся мъстнаго уфиднаго училища, проводящие каникулярное время въ Трокахъ. Всепощная, съ благословениемъ хлибовъ и поліелеемъ, продолжалась до 10 часовъ вечера.

На следующій день Владыка отслужаль божественную литургію, въ конце которой произнось назидательное слово и раздаль присутствующамь крестаки, книжки и пконы. Архісрейское богослуженіе въ связи съ прекрасцымъ изнісмъ произвело на присутствующихъ глубокое внечатленіе, которое пикогда не можеть изгладиться изъ намяти.

Владыка изволиль отбыть изь Трокъ въ м. Евье въ 4 часа по полудии.

Между темь Немим, не спускавшие глазь съ Польши,

пивли въ Войтехе самов удобнов орудів для нолнаго об-- Изъ м. Озеръ Гродненскаго увзда. Въ Субботу, 13 сего іюня, паше мастечко посатиль. Его Преосвященство, Іосифъ, Епископъ Брестскій. Владыка, прибывъ сюда въ 7 часовъ вечера, быль встръченъ у церкви массою народа и старшиною Озерской волости, поднесшимъ Его Преосвищенству хабов сопь, а въ церкви-местнымъ маститымъ ісреемъ го. Махаиломъ и его родственникомъ јереемъ го. Яковоми. Встрвча, благодаря усердію с. Михаила и его прихожань, была весьма торжественная. Во время всенощной, литія совершена вив церкви. Окончивъ всенощную, Его Преосвященство, не смотря на ноздній чась, благословиль каждаго изъ молящихся. На другой день, въ Воскресенье, въ 9 часовъпутра, Владыка прибыльновъ церковът для совершенія Вожественной литургін. Церковь, сравнительно большая, не могла вмистить всей массы желающих и немолиться, и многимъ изъ прхъ пришлось остаться вив ея. По окончаніи литургін Его Првосвященство, сопровождавмый врестными ходомъ, посвтиль кладбищенскую церковы, совершивъ въ ней молебенъ Св. Апостоламъ Петру и Павлу, а на кладбищъ – цанихиду. Никто изъ старожиловъ не заномнить случая, чтобы сельское кладбище было осчастливлено молитвою Епискона. Мы видели массу плачущихъ отъ умиленія съ устремленнымъ благодарнымъ взоромъ на Влапучиль оты папы обущанную корону, вы при

дыку. Возвратившись въ церковь, Владыка, сказавъ ивсколько прочувствованныхъ словъ, благословилъ каждаго. Въ 4 часа пополудни Его Преосвященство, отслуживъ въ церкви вечерию, посътилъ народное училище. Наскоро собравшіеся ученики встрътили Владыку ивпіемъ "Царю пебесный". Провъривъ познанія учениковъ по Закону Божію, Его Преосвященство отбыль изъ училища въ квартиру почетваго понечителя мъстной церкви — А. А. Цвъткова, любителя церковнаго ивнія и устроившаго въ Озерахъ солидный хоръ изъ крестьянъ, гдв изволилъ кушать чай. Посвятивъ остатокъ дня на обзоръ кладбищенской церкви, Владыка рано утромъ, въ Попедъльникъ, отбыль въ деревни Губинку и Закревщизну для осмотра принисныхъ церквей.

Начало христіанства въ Польшѣ и степень его послѣдующаго распространенія въ первоначальную эпоху существованія польскаго государства \*).

въ пользу зативетва. Духовенотво датинское; будучи

рашилось бурныму наделинат О А Фіси в молчалили вы

Дальнъйшій ходъ Церковныхъ событій отъ царствованія Болеслава Храбраго до начала XII въка (992—1102).

Вторая половина разсматриваемой нами эпохи, общимающая въ себъ конецъ Х-го въка и весь ХІ-й въкъ, значительно отличается отъ предъидущей. Тамъ, какъ мы видвли, христіанство только насаждалось въ Польшв и пута скало свои первые отпрыски, здъсь же, во второй половинъ, одо распространяется уже почти безпрепятственно всешире и шире. Тамъ преобладало восточное въроисповъдание и только къ концу перваго періода стало проникать и латииство, второй же періодъ (992-1102 гг.) характеризуется спачала все большимъ и большимъ усиліемъ латиито ства и наконець полнымь господствомъ его надъ Православіемъ. Такія довольно ръзкія отличія дали намь возможность разделить разсматриваемую, намя начальную эпо ти ху въ исторіи Польши на два періода, изь которыхи первый обнамаеть время отъ начала исторіа Польши до царствованія Болеслава Храбраго (т. с. до 992 г.), а втого рой— все последующее время до начала XII века '), вост

Второй періодъ характеризуется слідующими особенностями: римско-католическая пропаганда начинаеть все бота бъе и болбе усиливаться и наконець эго усиленіе заверт шлется тымъ. что католичество получаеть полный перевъсъп надъ православіемы Въ тоже время православіе все болбе и болбе вытьсняется и подвергается разнымъ гопеніямь. Начиная-же съ царствованія Болеслава Сиблаго (1058 г.) і или даже пъсколько рапье, о православіи мы уже почти не встрычаемъ пикакихъ болбе или менье обстоятельныхъ мавъстій. Сообразцо съ этимъ и наше винианіе уже обращается главнымъ образомъ на усибхи и распространеліе католичества въ Польшь 2).

paren be ston xponect, abiit in Pollianam provi

<sup>-9\*)</sup> Cmorp. N 19-20, 21-22, 25, 26, 27 uemon itaird) emen

<sup>1)</sup> Мы старались въ своемъ изслѣдованіи всетаки большее вниманіе обратить на первый періодъ—на начало христіанства,—какъ болѣе важный въ исторіи Польши, менѣе разработанный въ исторической наукѣ и потому сравнительно болѣе заслуживающій научнаго вниманія. А. Саковичь.

<sup>2)</sup> Что касается слъдовъ Православія, долгое время существовавших въ Польшів, то предметь этотъ, по своей обширности, требуетъ особаго спеціальнаго изслѣдованія. Если позволять обстоятельства, то мы намѣрены изслѣдовать этотъ предметь въ особомъ сочиненіи. Авторъ.

#### дыку. Возвратившись, вы привовод Тандыка, сказань пь-

Состояніе Польской Церкви при Болеславі Храбромъ панден на анижу (съ 992 по 1025 г.) renranou

Въ царствование Болеслава Храбраго латинское исповъданіе получило въ Польшт окончательный перевтст надъ православіемъ. Но это совершилось не сразу, а постепенно. Въ теченіе первыхъ пяти явть царствованія Болеслава Храбраго латинство было еще весьма слабо. Вліяніе латинства ограничивалось только тёмъ, что во главъ Польской Церкви стоядъ преемникъ Гордана – епископъ Унгеръ, который не обнаруживаль слишкомъ замътныхъ посягательствъ на восточный обрядъ. Самъ Волеславъ Храбрый въ пачалъ царствованія не издаваль никаких особенных распоряженій въ пользу латинства. Духовенство латинское, будучи большею частью вноземнымъ и не знавшее Польскаго цароднаго языка, не могло дъйствовать въ пользу Запада и вообще само было слабо. Даже папы, напуганные примъ-ромъ Чехіи, гдъ посягательство на восточный обрядъ разрешилось бурнымъ народнымът возстаніемъ, молчали и выжидали болье благопріятных робстоятельства. Поэтому вполнъ справедливы слова лътописца Кадлубка, 1) который говорить, что въ началь правленія Болеслава Храбраго вачатки латинства въ Польшъ были такъ слабы, какъ слабы, движенія спеленаннаго ребенка. Волеславъ Храбрый, какъ выше сказано, не издавалъ никакихъ распоряженій въ пользу латинства, такъ какъ самъ быль занять главнымъ образомъ политическими дълами. Онъ всв усилія свои направиль на то, чтобы покорить и соединить Польскихъ Славянъ въ одно государстве. Цвлимъ рядомъ побыдъ. онъ значительно расширилъ предълы своего государства и поставилъ его на высокую степень могущества, такъ что обратилъ на себя серьезное внимание Нъмдевъ, которые не могли равнодушно смотръть на такое усиление своихъ сосъдей и возъимъли еще большее желаніе завлечь такого опаснаго сосъда въ съти своей религіозно-политической системы. Въ отношени къ другимъ Славянскимъ народамъ, Нънцы обывневенно въ такихъ случаяхъ дъйствовали посредствомъ оружія, но въ отношеніи къ Болеславу они действовать такъ ве могли, такъ какъ признавали его достаточно сильнымъ, а потому пускали въ ходъ разныя косвенныя средства. Одно изъ такихъ средствъ принесло желанные плоды для религіозно-политическихъ интересовъ Нѣмцевъ и много содъйствовало усивхамъ латинства въ Польшъ. Мы разумъемъ здъсь путешествие въ Польшу Пражскаго енискона Войтъха, которое совершилось не безъ вліянія Нъмпевъ.

Въ одной хроникъ (именно Адемара), какъ говоритъ Мацеевскій, <sup>2</sup>) сказано, что Германскій Императоръ указалъ Войтъху на Поляковъ, какъ на язычниковъ, еще не слышавшихъ объ 1. Христъ, которые поэтому нуждались въ проповеди Войтеха. Войтехъ послушался и, какъ говорится въ этой хроникъ, abiit in Pollianam provinciam, ubi nemo Christi nomen audierat, et praedicare coepit Evangelium в). Но совершенно невъроятно, чтобы въ то время, т. е. около 996 г., когда Войтъхъ прибылъ въ Польшу,

Поляки были язычниками, не слышавшими объ І. Христь. Гораздо естествениве допустить, что Поляки названы въ этой хропивъ язычниками въ томъ смысяв, въ какомъ называли тогда вообще всвуъ последователей Греко-восточнаго въроисновъдания. А если такъ (что ночти виъ всякаго сомивиія), то, следовательно, и проповедь Войтеха въ Польшв надо понимать не въ смыслв первопачальнаго насажденія Евангельскаго слова среди Поляковъ, а въ смыслъ обращенія ихъ въ лоно римско католической церкви, какъ сказано въ одной легендъ: "ad fidem catholicam convertit (т. е. Поляковъ) regnante duce Boleslao 1).

Такъ какъ Войтъхъ имълъ очень важное значение въ двяв латиниз. ціп Польши, то мы позволимъ себв на немъ ивсколько остановиться 2). Войтых стев самых в ранних в льть быль воспитань въ духв римско-католической ввры, подъ руководствомъ знаменитаго въ то время, римско-католическаго ученаго, Отрыха въ Магдебургв. Послъ окончанія учнийя въ Магдебургь, онъ возвратился на родину въ Прагу и здёсь быль поставлень сначала всендзомь, а потомъ по смерти Дитмара, епископа Пражскаго, назначенъ быть на его мъсто епископомъ съ именемъ Адальберга. Онъ отличался отъ природы богатыми способностями и чрезвычайною ревностью къ римско-католической въръ. Славись полнымъ безкорыстіемъ, строгимъ и пустыннымъ образомъ жизии, Войтехъ въ тоже время владелъ отлично даромъ слова, зналъ основательно славянскій языкъ и, такимъ образомъ, соединялъ въ себъ всъ качества народнаго проповъдника въры. Но, нылая чрезмърною ревностью къ католической въръ, онъ со всею энергіею взялся за истребленіе въ Чехіи восточнаго обряда и водворенія латинства, чъмъ возбудилъ противъ себя неудовольствие на своей родинъ --въ Чехін, гдв въ то время еще силенъ былъ греко-восточный обрядъ. Неудовольствие это противъ Войтъха разръшилось кровавымъ народнымъ возстаніемъ и убівніемъ его четырехъ родныхъ братьевъ в). Послъ этого, Войтъхъ вынужденъ былъ покинуть Прагу и обратиться въ другія страны.

Между твиъ Нвицы, не спускавшие глазъ съ Польши, видели въ Войтехе самое удобное орудіе для полнаго обращенія Польши въ римско-католическую в'тру. Они д'йствительно не замедлили воспользоваться настоящими обстоятельствами и обратили его религіозный фанатизмъ на Поляковъ. Совътъ Нъмцевъ-идти къ Полякамъ тъмъ легче быль принять Войтъхомъ, что южная часть Польши (Краковская область) входила тогда въ составъ Пражскаго енисконства, такъ что Войтвхъ могъ проповедывать въ Польшъ, не выходя изъ предъловъ своего енисконства. Въ Польшв онь чувствоваль собя, какъ бы у себя дома-въ сво-

<sup>1)</sup> Adhuc fenellae fidei primitiae, adhuc in cunis vagiens ecclesia. Chron. Kadl. epistola XI, стр. 643 — во 2-мъ томъ Historiae Polonicae Dlugossi. Си. также у Belows. Wstęp. krytyczny do dziejow Polski, str. 522.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Истор. первоб. Хр. цер. Слав., стр. 201. <sup>3</sup>) Мацеевскій, Ист. первоб. ц. у Слав., стр. 244, примъч. 135-е.

<sup>1)</sup> Тамъ же, стр. 244, примъч. 136-е.

<sup>2)</sup> Свёдёніе о Войтёхё, въ монашестве принявшемъ имя Абальберта, можно почернать у Bielowsk. Monum. Pol. hist, изд. 1864 г., I: Anonym "Passio s. Adalberti Martyris" стр. 151; "Vita et passio s. Adalberti episcopi et Martynis" Bruno, 184; также у Длугоша и проч. Довольно обстоятель: ную исторію Войтѣха изложили также: Сzerny, "Zawięzki państw. i kośc. Czech, Polski i Węgier" стр. 130—141; Виlinski, Hist. kośc. Polsk.", t. l, str. 417—428; Мацеевскій, — "Ист. нервоб. Хр. ц. у Слав." стр. 201—205, и проч.

3) Совсемъ не то было въ Венгріи, гдѣ также дѣйство-

валь въ католическомъ духъ Войтъхъ. Здъсь успъхъ его проповъди превзошелъ всякія ожиданія: римско-католическое исповъдание получило здъсь полное господство надъ православіемъ, за что, между прочимъ, Венгерскій король и получилъ отъ папы объщанную корону.

ей епархіп. Прибывши въ Краковъ, Войтъхъ сталъ говорить народу ноученія на понятномъ для него славянскомъ языкъ 1) и чрезъ это привлекъ еще болъе сердца Поляковъ на свою сторону. На томъ мъстъ, гдъ Войтъхъ произносиль поучения, вноствиствия была построена церковы во ими Войтъха 2). Изъ Кракова Войтъхъ отправился въ Гибано къ Болеславу Храброму и на пути останавливался въ деревняхъ и мъстечкахъ и всюду произносиль народу поученія. Его монашескія одежды удивляли Поляковъ, которые прежде ничего подобнаго не видъли 3). Въ самомъ же Гиванъ Болеславъ Храбрый устроилъ ему нышную и радушную встречу. Волеславъ еще прежде весьма желалъ имъть у себя Войтъха, подвергавшагося преслъдованию отъ собственных родичей, и очень дасково относился къ его родственникамъ 4). Къ сожалънію, не сохранилось никакихъ подробностей о пребывани Войтъха въ Гифзив 5). Извъстно только, что Войтъхъ пробыль въ Гнъзнъ цълую зиму и затъмъ весною 997 г. въ сообществъ Гауденція (вио-слъдствіи епископа Гиъзненскаго), подъ охраною 30-ти рыцарей, данныхъ Болеславомъ Храбрымъ, отправился на проповъдь къ Пруссакамъ. Прибывши въ Гданскъ (при устью Вислы — на границе Пруссіи). Войтехъ отслужиль объдню и уже здъсь крестивъ множество народа. Въ Пруссін-же проповедь его окончилась для него очень печально. Здёсь почва, на которую Войтёхъ сталь бросать сёмена латинства, была еще вполив языческая, не расчищенная трудами восточныхъ проповъдниковъ, какъ это было въ Польшь и въ другихъ славянскихъ земляхъ. Этимъ и объясияется, что Войтьхъ здъсь налъ жертвою своей ревности и пріндъ мученическій вінець въ 997 году. Волеславы Храбрый, какъ только угналь объ этомъ, сейчасъ же выкупилъ его мощи 3 6) и по перепесь въ Тиемэнно (Trzemeszno), гдв они были положены съ великимъ почетомъ въ костелъ (построенномъ еще Мечиславомъ І-мъ), при многочисленномъ стечени духовенства и народа 7). Потомъ, въ томъ же году 19 го октября мощи эти были перепесены въ Гивзно и долгое время служили предметомъ поклоненія для богомольных в людей.

(Продолжение будеть).

гревожных слуховь о холерь счизло унфетнымь пере-LATE CO C. BEPERETATO TO TO THE COMMENT

Накто Г. В. пашетъ въ "Минск. Листопъ": .. въ виду

Наставленія для сельскихъ жителей какъ блюсти себя, дабы Господь привель уберечься отъ забольванія холерою.

Наставленіе, нечатаемое подъ вышеприведеннымъ заглавіемъ, составлено съ цълью преподанія сельскому люду самыхъ простыхъ и удобопримъпимыхъ средствъ для предохранения отъ холеры, а также первыхъ присмовъ подачи номощи заболъвшему до прибытия врача. Наставление это одобрено медицинским созитом. Желательно былобы даты

Dlugossi Historia Polonica, I, 116-117.

въ деревий пили алое и не было смертиция случа

ему возможно большую огласку, для чего казалось бы удобнымъ, чтобы губернская администрація и земство распорядились отнечатать его какъ въ мъстныхъ органахъ, такъ и отдёльными листками, въ достаточномъ количествъ экземиляровъ, для раздачи народу и для разклейви на болве видныхъ мъстахъ. онавит атонож аталодая адоги звадажо он

время главное захватить всикчо бользиь животи вы Холера имъетъ дурную славу опасной и заразительной бользии, по сосчитано, что отъ нея умираеть не больше, чъмъ отъ другихъ болъзней, какъ то: осны, горячки, и др. Людямъ богобоязненнымъ, трезвымъ, не обжорливымъ и работящимъ нечего особенно ел бояться. Этою бользнью большею частью заболввають люди, ведущіе жизнь нетрезвую и безпутную. Люди же рабочіе, умеренные въ пище и пить в, лучие однако себъ сохранять, если въ холерное премя будуть рести себя съ опаскою осторожно.

Вотъ, что въ особенности надо соблюдать:

1) Прежде всего надо въ холерное время ръшительно отказаться отъ праздничныхъ разгуловъ. Посвятить праздничные и воскресные дни Господу Богу, какъ повелъваетъ Слятая Церковь. Сходивши къ объдиъ, остальное время дня проводить дома, кто можеть, за божественнымъ чтеніемъ. Это, въ особенности, важно въ холерное время, такъ какъ болезнь сія сильнее поражаеть лиць, предающихъ

себя невоздержности.
2) Соблюдать въ избъ и одеждъ особливую чистоту; вымывать избу, свии и кормовую не менее, какъ одинъ равъ-въ недваю, крвикимъ горячимъ щелокомъ; рубахи портки и онучи мънять чаще; всякій соръ избы и свией выметать непременно ежедневно; одежду верхнюю вытряхать и выбивать ночаще на задворках в и просушивать на солнць; грязное трянье не оставлять валяться, а, прибравь, вымывать; класть, гдв можно, нахучей травы, напримъръ, RELIGION NESS

3) Непременно каждую субботу париться въ бане, а посль грязныхъ работъ и на недълъ. Ежедневно, утромъ и ложась спать мыть руки и лицо, по возможности съ мыломъ. Если мыла пътъ, то прежде, чъмъ мыть водой, протереть руки зенлей съ оторода или кононлянинка. Подос отг

4) Очень опасно вы холерное время нить пеумъренно водку и вано виноградное, а тъмъ наче напиваться попьяна.

- от 5) Не ложиться въ рубахъ на голую зеилю, а непремънно подстилать верхнюю одежду, или сухую солому, или свноси анего витипан
- 6) Не выходить на работу натощакь, не нить ничего холоднаго, въ особенности послъ спльной работы въ испабумажный фильтрь-и напитокь готовь. Его можно инпе
- 7) Пить, по возможности, только киняченую отстуженреблать безь всякой подивси, твиь болве, что «удов обуда
- 1 8) Квасъ пить умвренно, по только не молодой и не разбавленный сырою водов и по холодный. При варкв квасавирыбакияты вте пото правы изгы синэдерано оннешрено
- веречь животь ота простуды; бъ осеннее и зимнее время обызывать животь чемь любо тенлымь, хорошо шеркогда угодио, напримъръ, Здъсь позволимъ себъ Холерныя банилы себь сталать еще отно в на 101 101 год
- исчинить, правионе актории же одалот атой идопечен. 12) Въ вду и варево прибавлять пуку и, гдв можно перцу.
  - 13) Грибы всть только вареные въ щахъ и похлебкв.
- 14) Если семья богатая и пьетъ чай, то нить его съ лимономъ. Въдные могутъ съ пользою нить чай изъ мяты.

<sup>2)</sup> Войтъхъ причисленъ Западною церковію къ лику святыхъ.

<sup>Bulinski, "Histor. kośc. Polsk.", I, str. 423—424.
Buliński, I, str. 74.</sup> 

<sup>5)</sup> Длугошъ говоритъ, что Войтъхъ былъ епископомъ въ Гивзив, но это совершенно не мирится съ показаніями о Войт вхв других в двенисателей: Галла, Кадлубка, Богухвала, Кромера и др. и принадлежить къ числу грубыхъ ошибочныхъ показаній Длугоша, какъ это отлично разъясниль Ostrowski въ "Dzieje i prawa koscioła Polsk," I, 69—71.

<sup>6)</sup> Galli chron., cap. 6. 7 READSONEAR 7) Dlug. t. I, lib. II, pag. 127; cpab. "Staroż. Pol.", t. I, str. 205.

полевой ромашки, или звъробоя. Есла нътъ въ домъ самовара наставать въ чупупахътъ вазичест вости

- 15) При мальйней боли вы животь или испось, хотя бы и слабомы, немедленно обращаться за лькарствомя кы ближайшему фельдиеру, доктору и вы ближайшую усадыбу, не ожидая, чтобы забольть животы сильно. Вы холерное время главное захватить всякую бользань живота вы самомы началь, задага поновые от предоставления предоставления предоставления предоставления предоставления предоставления предоставляющим предоставления предоставления предоставляющим предоставляющим предоставления предостав
- случится забольть и болье сильно поносомь или рвотою, то, кромь посылки за лькарствомъ, надо класть горячія принарки изъ тъста, волы, или согрътаго овса къ животу, а къ ступнямъ погь приставлять горячіе горшки, заслонки, или чугуны (гдъ есть самовары) до согръвния и пота и поить больнаго часмъ изъ малины или липоваго цвъта. При этомъ, избу обкуривать можжевельникомъ.
- 17) При больвии живота, испражнения и блевотину, собравъ въ отдельную посудину, пемедленно выносить изъ избы и, выконавъ на задворкъ имку поглубже, влить въ нее и засыпать землею; если есть известь, то, разведя водою, полить сверху, а бълье, которое было запачкано, и ноль въ избъ вымыть немедленно горячимъ щелокомъ.

#### 0 двухъ простыхъ противохолерныхъ напиткахъ.

Въ настоящее время, болье чьмъ когда либо, полезно напомнить о нихъ. Первый изъ этихъ напитковъ—солодъ. Извъстный французскій врачь, д-ръ. Ру, цълымъ рядомъ опытовъ съ холерными бациллами, показалъ, что жизнедъятельность этихъ бациллъ, прекрасно развивающихся въ говяжьемъ бульонъ, быстро прекращается, если къ бульону прибавить самое незначительное количество солодоваго отвара: отъ двухъ до пяти частей на сто частей бульона. Болъе того, если холерныя бациллы, послътого, какъ въ теченіе двадцати восьми часовъ онъ находились въ говяжьемъ бульонъ съ солодомъ, будутъ затъмъ перенесены въ чистый говяжій бульонъ, то ими нельзя уже заразить бульона. Другими словами, это значитъ, что солодъ не только задерживаетъ размноженіе названныхъ бациллъ, но онъ убиваетъ ихъ.

Такое замъчательное свойство солодоваго отвара позволяеть рекомендовать его въ качествъ очень полезнаго прифилактического (предохранительного) напитка при холерной заразъ. Приготовление самаго напитка очень простое: вскипятивъ штофъ воды, прибавляютъ пятьнадцать золотниковъ сухого солода; дають смъси прокипъть нъсколько минуть, посл'я того прицаживають раза два черезъ бумажный фильтръ-и напитокъ готовъ. Его можно подсластить какимъ нибудь сиропомъ; но всего лучше употреблять безъ всякой подмъси, тъмъ болъе, что при своемъ ароматическомъ запахъ солодовый отваръ имъетъ сладковатый и весьма пріятный вкусъ. Солодъ не только совершенно безвреденъ, но и отличается питательными свойствами, а потому приготовленный вышеуказаннымъ способомъ напитокъ можно употреблять сколько угодно и когда угодно, напримъръ, послъ ъды и передъ сномъ.

Здёсь позволимь себё сдёлать еще одно замёчаніе. Холерныя бациллы, какъ извёстно, развиваются въ кишечнике, являющемся, такимъ образомъ, въ полномъ смыслё слова гнёздовъ заразы, о которой идеть рёчь. На это гивздо заразы, очевидно, и должны быть направлены удары. Въ виду этого, врачамъ неложительно следовало бы обратить внимание на указываемыя дромъ Ру противохолерныя свойства солода и испытать на подозрительных больныхъ и даже явно холерныхъ больныхъ дъйствие клизмъ изъ солодовато отвара, подъ непремъннымъ условиемъ, конечно, возможно глубокаго введения въ прямую кишку гутаперчавой трубки.

Другой противохолерный напитокъ—кръпкій кофе. Подобно солоду, кръпкій кофе обладаеть способностью задерживать развитіе холерныхъ бацилль, что точно констатировано цълымь рядомъ фактовъ. Необходимо только чтобы кофе быль хорошаго качества, не пережаренный и безъ цикорія. Ни подъ какимъ видомъ не варить обычнымъ способомъ—въ мъщечкъ, а заваривъ кинятокъ, какъ чай, дать гущъ отстояться, и пить безъ сливокъ. На сколько дъйствіе такого напитка полезно, можно судить по слъдующему доподлинно намъ извъстному случаю: сильный поносъ, быстро перешедшій въ кровавый, а затъмъ и корчи. Будь этотъ случай теперь, его не замедлили бы отнести къ «подозрительнымъ», но онъ имъль мъсто въ прошломъ году. Врачъ напоиль больную двумя стаканами кръпчайшаго кофе, конечно, чистаго безъ цикорія и безъ сливокъ. Больной стало значительно лучше; корчи прошли и вскоръ она совсъмъ оправилась.

Мы приводимъ этотъ случай совсёмъ не къ тому, разумъется, чтобы рекомендовать кръпкій кофе, какъ радикальное средство отъ холеры. Но дъло въ томъ, что вышеуказанныя разстройства кишечнаго канала особенно опасны въ холерное время, представляя собою прекрасную почву для заразы, и въ этомъ отношеніи кръпкій кофе является очень хорошимъ, какъ предохранительнымъ, такъ и цълебнымъ средствомъ. Въ данномъ случать, опять таки нельзя не замътить, что испытаніе дъйствія клизмъ изъ кръпкаго и профильтрованнаго настоя кофе на «подозрительныхъ» больныхъ заслуживаетъ полнаго вниманія врачей.

### Еще средство отъ холеры.

тион предметома поизвет

nu un l'utano u gosroe s

8) Bulinski, "Histor.

str. 205.

4) Balifiski, I. (str. v4:

Нъкто Г. В. пишеть въ "Минск. Листокъ": ,, въ виду тревожныхъ слуховъ о холеръ считаю умъстнымъ передать со словъ почтеннаго 63 лътняго помъщика Семена Александровича Гаевскаго, жителя собственнаго имънія, Кузьмино, Могилевской губерніи, средство отъ холеры:

Взять одинъ фунтъ алое (aloes) и водки (45%) 1 гар-

Настаивать на солнцѣ въ теченіи 5—10 дней и давать при заболѣваніи по одной рюмкѣ взрослымъ мущинамъ и по полъ-рюмки дѣтямъ и женщинамъ. Еще въ 48—55—66 годахъ, когда холера сильно свирѣпствовала и когда въ сосѣдствѣ народъ умиралъ сотнями, у нихъ въ деревнѣ пили алое и не было смертныхъ случаевъ. Средство это практиковалось матерью его, 92-хъ-лѣтней старухой, и имъ самимъ.

ев амополония выб адатной от стидовом ангония. (с Редакторъ, Протојерей Гоаннъ Котовичъ. атаба